联合国 $A_{/HRC/AC/20/2}$



大 会

Distr.: General 29 March 2018 Chinese

Original: English

人权理事会

咨询委员会

第二十届会议

2018年2月19日至23日

议程项目 4

咨询委员会第二十届会议报告

咨询委员会第二十届会议报告

报告员: 伊梅鲁•塔姆拉特•伊盖祖

GE.18-04550 (C) 200418 240418





目录

			页次
→.	咨询	旬委员会第二十届会议采取的行动	3
二.	通过	过议程和安排工作	7
	A.	会议开幕和会期	7
	B.	咨询委员会的组成	8
	C.	出席情况	8
	D.	会议	8
	E.	选举主席团成员	8
	F.	通过议程	9
	G.	工作安排	9
三.	目前	前正在审议的人权理事会决议对咨询委员会提出的要求	9
四.	四寸	双理事会 2007 年 6 月 18 日第 5/1 号决议附件第三和第 节及人权理事会 2011 年 3 月 25 日第 16/21 号决议附件 三节的执行情况	10
	A.	审查工作方法	10
	B.	议程和年度工作方案,包括新的优先事项	10
五.	咨询	旬委员会第二十届会议报告	11
附件			
→.	咨询	旬委员会第二十届会议印发的文件	12
二.	发言	言名单	13
三.	201	8年3月5日咨询委员会主席给人权理事会主席的信	15
四.	研多	常专题建议	17

一. 咨询委员会第二十届会议采取的行动

20/1. 秃鹫基金的活动及其对人权的影响

人权理事会咨询委员会,

回顾人权理事会 2017 年 3 月 23 日第 34/3 号决议,其中理事会赞赏地注意 到咨询委员会关于秃鹫基金的活动及其对人权的影响问题的进展报告¹,并请咨 询委员会提交关于这一问题的最后报告,供理事会第三十九届会议审议,

又回顾咨询委员会第十九届会议成立了一个起草小组,目前小组成员有:易卜拉欣•阿卜杜阿齐兹•阿尔谢迪、马里奥•柳斯•科廖拉诺(主席)、扬•迪亚科努、米哈伊尔•列别杰夫和让•齐格勒(报告员),以及本届会议加入起草小组的穆罕默德•本纳尼,

- 1. 注意到起草小组与咨询委员会举行会议讨论了这一议题;
- 2. 请起草小组参考对本届会议举行讨论后分发的普通照会的答复,向咨询委员会第二十一届会议提交最后报告草稿;
- 3. 建议人权理事会延长原定时间安排,以便掌握工作所需的更多资料,并请咨询委员会向理事会第四十一届会议提交最后报告:
 - 4. 又建议人权理事会考虑通过以下决定:
- "人权理事会注意到咨询委员会就秃鹫基金的活动及其对人权的影响报告进展情况提出的建议,请咨询委员会向理事会第四十一届会议提交最后报告。"

2018年2月23日 第7次会议

[未经表决获得通过。]

20/2. 不归还非法来源资金对享有人权的负面影响

人权理事会咨询委员会,

回顾人权理事会 2017 年 3 月 23 日第 34/11 号决议,其中理事会请咨询委员会在人权理事会 2016 年 3 月 24 日第 31/22 号决议要求进行的研究基础上,继续探讨有无可能在完成必要的法律程序的同时,按照本国的优先事项利用未归还的非法资金,包括将其货币化和(或)建立投资基金,以支持实现《2030 年可持续发展议程》的各项目标,根据在国际人权法下承担的义务加大力度促进人权,并将这项研究报告提交理事会第三十九届会议,

又回顾咨询委员会第十九届会议成立了一个起草小组,目前小组成员有:易卜拉欣•阿卜杜阿齐兹•阿尔谢迪、马里奥•柳斯•科廖拉诺、米哈伊尔•列别杰夫、莫纳•奥马尔和徐昌禄,以及本届会议加入起草小组的卢多维克•埃内贝勒、阿贾伊•马尔霍特拉、迪鲁杰拉尔•巴拉姆勒尔•西图辛格和让•齐格勒,

¹ A/HRC/33/54。

- 1. 注意到起草小组刚刚选举马尔霍特拉先生为主席, 西图辛格先生为报告员;
- 2. 又注意到起草小组与咨询委员会举行会议讨论了这一议题;
- 3. 还注意到这项任务具有高度专门性和复杂性;
- 4. 请起草小组参考对本届会议举行讨论后分发的普通照会的答复,向咨询委员会第二十二届会议提出研究报告的初步概要;
- 5. 建议人权理事会延长原定时间安排,以便掌握工作所需的更多资料,并请咨询委员会向理事会第四十二届会议提交研究报告;
 - 6. 又建议人权理事会考虑通过以下决定:

"人权理事会,

注意到咨询委员会根据人权理事会 2017 年 3 月 23 日第 34/11 号决议,就有 关不归还非法来源资金对享有人权的负面影响这项任务提出的建议,

请咨询委员会向人权理事会第四十二届会议提交研究报告,探讨有无可能在完成必要的法律程序的同时,按照本国的优先事项利用未归还的非法资金,包括将其货币化和(或)建立投资基金,以支持实现《2030年可持续发展议程》的各项目标,根据在国际人权法下承担的义务加大力度促进人权。"

2018年2月23日 第7次会议

[未经表决获得通过。]

20/3. 恐怖主义对享有人权的负面影响

人权理事会咨询委员会,

回顾人权理事会 2017 年 3 月 23 日第 34/8 号决议,其中理事会请咨询委员会研究并报告恐怖主义对享有所有人权和基本自由的负面影响,特别着重于经济、社会及文化权利,包括因外国直接投资转移、资本流入减少、基础设施被毁、外贸受限、金融市场受到扰乱而对某些经济部门造成不利影响、阻碍经济增长的情况,就各国政府、联合国人权机制、区域和国际组织以及民间社会组织在这方面可采取的行动提出建议,并将报告提交理事会第三十九届会议,供互动对话期间讨论,

又回顾咨询委员会第十九届会议成立了一个起草小组,目前小组成员有:莱兹赫里·布齐德、马里奥·柳斯·科廖拉诺、扬·迪亚科努、卡拉·阿纳尼亚·德巴雷拉、米哈伊尔·列别杰夫、刘昕生、莫纳·奥马尔(报告员)和凯瑟琳娜·帕贝尔(主席),以及本届会议加入起草小组的卢多维克·埃内贝勒、阿贾伊·马尔霍特拉和伊丽莎白·萨尔蒙,

- 1. 注意到报告员编写的初步报告草稿2;
- 2. 注意到起草小组与咨询委员会举行会议讨论了这一议题;
- 3. 欢迎外部专家积极参加讨论并广泛交流意见;注意到讨论提供了宝贵意见,将有助于起草小组完成任务;
- 4. 请起草小组参考对本届会议举行讨论后分发的普通照会的答复,向咨询委员会第二十一届会议提交一份进展报告,以期向人权理事会第四十二届会议提交报告:
 - 5. 鼓励各利益攸关方为正在开展的工作做出贡献;
- 6. 建议人权理事会延长原定时间安排,以便掌握工作所需的更多资料,并 请咨询委员会向理事会第四十二届会议提交最后研究报告;
 - 7. 又建议人权理事会考虑通过以下决定:
- "人权理事会注意到咨询委员会就恐怖主义对享有所有人权和基本自由的不利影响的报告进展情况提出的建议,请咨询委员会向理事会第四十二届会议提交最后研究报告。"

2018年2月23日 第7次会议

[未经表决获得通过。]

20/4. 促进和保护人权的区域安排

人权理事会咨询委员会,

回顾人权理事会 2016 年 6 月 30 日第 32/115 号决定,其中理事会请咨询委员会编写一份报告,说明促进和保护人权的区域安排,特别是在建立促进和保护人权的区域和次区域安排方面取得的进展及其在世界所有区域取得的成就,并说明联合国人权事务高级专员办事处在促进国际和区域人权机制的合作方面发挥的作用及今后能够发挥的作用;确定如何加强区域安排在促进和保护人权方面的作用,强化世界人权标准,包括国际人权文书中所载的标准;并在理事会第三十九届会议之前向理事会提交报告,

又回顾人权理事会鼓励咨询委员会在编写上述报告时, 酌情考虑会员国的意见, 以及有关国际组织和区域组织、高级专员办事处、国家人权机构和非政府组织及其他相关利益攸关方的意见,

还回顾咨询委员会第十七届会议成立了一个起草小组,目前小组成员有:穆 罕默德·本纳尼、马里奥·柳斯·科廖拉诺、米哈伊尔·列别杰夫、刘昕生、小 畑郁、凯瑟琳娜·帕贝尔(主席)、徐昌禄(报告员)和伊梅鲁·塔姆拉特·伊盖 祖,以及本届会议加入起草小组的卢多维克·埃内贝勒、阿贾伊·马尔霍特拉、 伊丽莎白·萨尔蒙和迪鲁杰拉尔·巴拉姆勒尔·西图辛格,

² A/HRC/AC/20/CRP.1 °

- 1. 注意到起草小组提交咨询委员会第二十届会议的关于促进和保护人权的 区域安排的初步报告草稿³:
- 2. 请起草小组参考本届会议的讨论情况,向咨询委员会第二十一届会议提 交最后报告,以期向人权理事会第三十九届会议提交最后报告。

2018年2月23日 第7次会议

[未经表决获得通过。]

20/5. 国家政策与人权

人权理事会咨询委员会,

回顾人权理事会 2017 年 6 月 23 日第 35/32 号决议,其中理事会请咨询委员会依据联合国人权事务高级专员准备的汇编材料编写一份研究报告,帮助各国将人权纳入国家政策以落实《2030 年可持续发展议程》,并在《2030 年议程》通过五周年之际,在例行报告周期内提交理事会第四十五届会议,

又回顾咨询委员会第十九届会议成立了一个起草小组,目前小组成员有:马里奥·柳斯·科廖拉诺、扬·迪亚科努(报告员)、卡拉·阿纳尼亚·德巴雷拉、小畑郁、莫纳·奥马尔、凯瑟琳娜·帕贝尔和徐昌禄(主席),以及本届会议加入起草小组的卢多维克·埃内贝勒、阿贾伊·马尔霍特拉、迪鲁杰拉尔·巴拉姆勒尔·西图辛格和伊丽莎白·萨尔蒙,

- 1. 注意到起草小组与咨询委员会举行会议讨论了这一议题;
- 2. 欢迎外部专家积极参加讨论并广泛交流意见;注意到讨论提供了宝贵意见,将有助于起草小组完成任务;
 - 3. 注意到起草小组向咨询委员会第二十届会议提交的研究报告初步概要;
- 4. 请起草小组在闭会期间继续开展讨论,并向咨询委员会第二十一届会议通报与编写提交人权理事会第四十五届会议通过的报告有关的活动;
 - 5. 请起草小组向咨询委员会第二十一届会议提交最新初步概要。

2018年2月23日 第7次会议

[未经表决获得通过。]

³ A/HRC/AC/20/CRP.2.

20/6. 发展对享有所有人权的贡献

人权理事会咨询委员会,

回顾人权理事会 2017 年 6 月 22 日第 35/21 号决议,其中理事会请咨询委员会开展一项研究,探讨发展如何有助于人人享有所有人权,尤其是总结最佳经验和做法,并在理事会第四十一届会议之前向理事会提交报告,

又回顾咨询委员会第十九届会议成立了一个起草小组,目前小组成员有:穆 罕默德·本纳尼、莱兹赫里·布齐德、马里奥·柳斯·科廖拉诺、米哈伊尔·列 别杰夫(报告员)、刘昕生(主席)、徐昌禄、伊梅鲁·塔姆拉特·伊盖祖和让·齐 格勒,以及本届会议加入起草小组的阿贾伊·马尔霍特拉和迪鲁杰拉尔·巴拉姆 勒尔·西图辛格,

- 1. 注意到报告员编写的报告草稿⁴,其中包括对咨询委员会第十九届会议举行讨论后分发的调查问卷的答复;
 - 2. 注意到起草小组与咨询委员会举行会议讨论了这一议题;
- 3. 欢迎外部专家积极参加讨论并广泛交流意见;注意到讨论提供了宝贵意见,将有助于起草小组完成任务;
- 4. 请起草小组再次分发调查问卷,酌情征求未对调查问卷作出答复的会员 国、有关国际组织和区域组织、国家人权机构和非政府组织及其他利益攸关方的 意见;邀请它们提供有关发展对享有人权的贡献的最佳经验和做法,以及从这些 经验和做法中总结的挑战、结论和建议;
- 5. 又请起草小组参考委员会第二十届会议讨论后获得的新材料,向咨询委员会第二十一届会议提交一份进展报告,以期向人权理事会第四十一届会议提交报告;
 - 6. 鼓励各利益攸关方为正在开展的工作做出贡献。

2018年2月23日 第7次会议

[未经表决获得通过。]

二. 通过议程和安排工作

A. 会议开幕和会期

1. 根据人权理事会 2007 年 6 月 18 日第 5/1 号决议设立的人权理事会咨询委员会,于 2018 年 2 月 19 日至 23 日在联合国日内瓦办事处举行了第二十届会议。会议由第十九届会议主席米哈伊尔•列别杰夫主持开幕。

⁴ A/HRC/AC/20/CRP.3。

- 2. 人权理事会主席沃伊斯拉夫•苏克在 2018 年 2 月 19 日咨询委员会第 1 次会议上发表了开幕讲话。
- 3. 在同次会议上,联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)人权理事会和 条约机制司司长代表高级专员发表了讲话。
- 4. 也在同次会议上,与会者为全世界侵犯人权行为的受害者默哀一分钟。

B. 咨询委员会的组成

5. 咨询委员会成员名单如下: ⁵ 易卜拉欣 • 阿卜杜勒 • 阿尔谢迪(沙特阿拉伯, 2018); 穆罕默德 • 本纳尼(摩洛哥, 2020); 莱兹赫里 • 布齐德(阿尔及利亚, 2019); 马里奥 • 柳斯 • 科廖拉诺(阿根廷, 2018); 扬 • 迪亚科努(罗马尼亚, 2020); 卡拉 • 阿纳尼亚 • 德巴雷拉(萨尔瓦多, 2019); 卢多维克 • 埃内贝勒(比利时, 2020); 米哈伊尔 • 列别杰夫(俄罗斯联邦, 2019); 刘昕生(中国, 2019); 阿贾伊 • 马尔霍特拉(印度, 2020); 小畑郁(日本, 2019); 莫纳 • 奥马尔(埃及, 2019); 凯瑟琳娜 • 帕贝尔(奥地利, 2018); 伊丽莎白 • 萨尔蒙(秘鲁, 2020); 迪鲁杰拉尔 • 巴拉姆勒尔 • 西图辛格(毛里求斯, 2020); 徐昌禄(大韩民国, 2020); 伊梅鲁 • 塔姆拉特 • 伊盖祖(埃塞俄比亚, 2018); 让 • 齐格勒(瑞士, 2019)。

C. 出席情况

- 6. 出席本届会议的有: 咨询委员会成员以及联合国会员国和非政府组织的观察员。
- 7. 除卡拉•阿纳尼亚•德巴雷拉请假外,咨询委员会全体成员都出席了本届会议。

D. 会议

8. 咨询委员会在第二十届会议期间举行了7次全体会议和8次非公开会议。秃鹫基金的活动及其对人权的影响问题起草小组、不归还非法来源资金对享有人权的负面影响问题起草小组、恐怖主义对享有人权的负面影响问题起草小组、促进和保护人权的区域安排问题起草小组、国家政策与人权问题起草小组以及发展对享有所有人权的贡献问题起草小组举行了非公开会议。咨询委员会还与来文工作组、人权理事会主席团及各区域和政治集团协调员举行了非公开会议,并与非政府组织代表举行了一次公开会议。

E. 选举主席团成员

9. 根据大会议事规则第 103 条和咨询委员会议事规则第 5 条,2018 年 2 月 19 日举行的第二十届会议第 1 次会议以鼓掌方式选出以下主席团成员:

⁵ 括号内为任期届满的年份(任期于9月30日结束)。

主席: 凯瑟琳娜•帕贝尔

副主席: 徐昌禄

马里奥•柳斯•科廖拉诺

伊梅鲁•塔姆拉特•伊盖祖

扬•迪亚科努

报告员: 伊梅鲁•塔姆拉特•伊盖祖

F. 通过议程

10. 2018年2月19日,咨询委员会第1次会议通过了议程(A/HRC/AC/20/1)(第二十届会议印发的文件见附件一)。

G. 工作安排

11. 2018年2月19日,咨询委员会第1次会议通过了秘书处编写的工作方案草案。

三. 目前正在审议的人权理事会决议对咨询委员会提出的要求

1. 纳入残疾人观点

12. 在 2018 年 2 月 19 日第 1 次会议上,人权高专办特别程序处代表介绍了咨询委员会根据人权理事会第 7/9 号决定,在研究报告中纳入残疾人观点的问题。在随后的讨论中,咨询委员会成员发了言(见附件二)。

2. 秃鹫基金的活动及其对人权的影响

13. 在2018年2月19日第2次会议上,咨询委员会根据人权理事会第34/3号决议,讨论了秃鹫基金的活动及其对人权的影响问题。在随后的讨论中,咨询委员会成员和一个观察员国的代表发了言(见附件二)。

3. 不归还非法来源资金对享有人权的负面影响

14. 在 2018 年 2 月 19 日第 2 次会议上,咨询委员会根据人权理事会第 31/22 和 第 34/11 号决议,讨论了不归还非法来源资金对享有人权的负面影响。在讨论过程中,咨询委员会成员和观察员国代表发了言(见附件二)。

4. 恐怖主义对享有所有人权的负面影响

15. 在 2018 年 2 月 20 日第 3 和第 4 次会议上,咨询委员会根据人权理事会第 34/8 号决议,讨论了恐怖主义对享有所有人权和基本自由的负面影响。起草小组报告员莫纳·奥马尔介绍了报告草稿(A/HRC/AC/20/CRP.1)。会上,反恐怖主义办公室下属反恐执行工作队和反恐中心主任通过视频会议作了介绍。人权高专办法治和民主科一名代表也就同一议题作了介绍。在随后的讨论中,咨询委员会成员和观察员国代表发了言(见附件二)。反恐怖主义办公室下属反恐执行工作队和反恐中心主任与法治和民主科代表作了总结发言。

5. 促进和保护人权的区域安排

16. 在 2018 年 2 月 20 日第 4 次会议上,咨询委员会根据人权理事会第 32/115 号决定,讨论了促进和保护人权的区域安排问题。会上,美洲人权委员会执行秘书通过视频会议作了介绍。人权高专办外勤业务和技术合作司国家机构、区域机制和民间社会科科长与人权高专办一名代表也就同一议题作了介绍。起草小组报告员徐昌禄先生介绍了初步报告草稿(A/HRC/AC/20/CRP.2)。在随后的讨论中,咨询委员会成员和一名观察员国代表发了言(见附件二)。

6. 国家政策与人权

17. 在 2018 年 2 月 21 日第 5 次会议上,咨询委员会根据人权理事会第 35/32 号决议,讨论了国家政策与人权及"可持续发展目标"。起草小组报告员扬•迪亚科努介绍了报告的初步结构。会上,人权高专办可持续发展科一名代表通过视频会议作了介绍。在随后的讨论中,咨询委员会成员和一名观察员国代表发了言(见附件二)。可持续发展科代表随后作了总结发言。

7. 发展对享有所有人权的贡献

18. 在 2018 年 2 月 21 日第 5 次会议上,咨询委员会根据人权理事会第 35/21 号决议,讨论了发展对享有所有人权的贡献。起草小组报告员米哈伊尔·列别杰夫介绍了报告草稿(A/HRC/AC/20/CRP.3)。会上,南方中心副执行干事代表 Vicente Yu 也作了介绍。在随后的讨论中,咨询委员会成员和观察员国代表发了言(见附件二)。人权高专办一名代表也参加了讨论。Yu 先生随后作了总结发言。

四. 人权理事会 2007 年 6 月 18 日第 5/1 号决议附件第三和第四节及人权理事会 2011 年 3 月 25 日第 16/21 号决议附件第三节的执行情况

A. 审查工作方法

19. 2018 年 2 月 21 日和 22 日,咨询委员会举行了非公开会议,讨论其工作方法,包括科廖拉诺先生提出的建议。会上一致认为,咨询委员会主席团应鼓励各位专家在闭会期间合作。

B. 议程和年度工作方案,包括新的优先事项

20. 在2018年2月22日第6次会议上,咨询委员会讨论了思考文件和研究专题建议。委员会成员介绍了以下思考文件和研究专题建议草案,供委员会审议:

- 诉诸司法的机会(马里奥·柳斯·科廖拉诺);
- 数字化转型:新技术对人权的影响(徐昌禄);
- 各国际司法管辖机构议程上讨论的经济、社会及文化权利(扬·迪亚科努)。

- 21. 讨论后,咨询委员会主席致函人权理事会主席(见附件三),除其他外,向人权理事会提交了关于"数字化转型:新技术对人权的影响"的研究专题建议(见附件四)。
- 22. 在同次会议上,咨询委员会请伊丽莎白·萨尔蒙编写一份关于性别平等主流 化和确保咨询委员会性别均等的思考文件,供第二十一届会议审议。
- 23. 在随后的讨论中,咨询委员会成员和一名观察员国代表发了言(见附件二)。

五. 咨询委员会第二十届会议报告

- 24. 在 2018 年 2 月 23 日第 7 次会议上,咨询委员会报告员介绍了委员会第二十届会议报告草稿。咨询委员会通过了尚待核准的报告草稿,并决定委托报告员完成报告定稿。
- 25. 在同次会议上,马里奥·柳斯·科廖拉诺、扬·迪亚科努、刘昕生、迪鲁杰拉尔·巴拉姆勒尔·西图辛格和让·齐格勒作了总结发言。按惯例相互致意后,主席作最后发言,宣布咨询委员会第二十届会议闭幕。

附件一

咨询委员会第二十届会议印发的文件

普遍分发的文件

文号	议程项目	
A/HRC/AC/20/1	1	临时议程和说明
A/HRC/AC/20/2	5	咨询委员会第二十届会议报告

限制分发的文件

文号	议程项目	
A/HRC/AC/20/L.1	3 (e)	秃鹫基金的活动及其对人权的影响
A/HRC/AC/20/L.2	3 (g)	不归还非法来源资金对享有人权的负面影响
A/HRC/AC/20/L.3	3 (f)	恐怖主义对享有所有人权的负面影响
A/HRC/AC/20/L.4	3 (d)	促进和保护人权的区域安排
A/HRC/AC/20/L.5	3 (i)	国家政策与人权
A/HRC/AC/20/L.6	3 (h)	发展对享有所有人权的贡献

附件二

发言名单

议程项目		会议和日期	发言者
3. 咨询委员会正在审议的人权理事会 决议对其提出的要求			
(a) 咨询委员会目前正在审议的要求	(一) 纳入残疾人观点	2018年2月19日 第1次会议	咨询委员会成员:易卜拉欣·阿卜杜勒阿齐兹·阿尔谢迪、 扬·迪亚科努、卢多维克·埃内贝勒、阿贾伊·马尔霍特 拉、伊丽莎白·萨尔蒙、莫纳·奥马尔、迪鲁杰拉尔·巴拉 姆勒尔·西图辛格
	(二) 秃鹫基金的活动及其对人权的影响	2018年2月19日	咨询委员会成员:扬•迪亚科努、让•齐格勒(报告员)
		第2次会议	观察员国: 阿根廷
	(三) 不归还非法来源资金对享有人权的 负面影响	2018年2月19日 第2次会议	咨询委员会成员:易卜拉欣·阿卜杜勒阿齐兹·阿尔谢迪、莱兹赫里·布齐德、马里奥·柳斯·科廖拉诺、莫纳·奥马尔、伊丽莎白·萨尔蒙、迪鲁杰拉尔·巴拉姆勒尔·西图辛格(报告员)、徐昌禄、让·齐格勒
			观察员国: 埃及、俄罗斯联邦
	(四) 恐怖主义对享有人权的负面影响	2018年2月20日 第3和第4次会议	咨询委员会成员:莱兹赫里·布齐德、扬·迪亚科努、卢多维克·埃内贝勒、阿贾伊·马尔霍特拉、莫纳·奥马尔(报告员)、伊丽莎白·萨尔蒙、迪鲁杰拉尔·巴拉姆勒尔·西图辛格
			观察员国: 埃及、俄罗斯联邦
	(五) 促进和保护人权的区域安排	2018年2月20日 第4次会议	咨询委员会成员: 莱兹赫里·布齐德、马里奥·柳斯·科廖 拉诺、卢多维克·埃内贝勒、阿贾伊·马尔霍特拉、小畑 郁、莫纳·奥马尔、迪鲁杰拉尔·巴拉姆勒尔·西图辛格、 徐昌禄(报告员) 观察员国: 委内瑞拉玻利瓦尔共和国

议程项目		会议和日期	发言者
	(六) 国家政策与人权	2018年2月21日 第5次会议	咨询委员会成员: 莱兹赫里·布齐德、马里奥·柳斯·科廖 拉诺、扬·迪亚科努(报告员)、阿贾伊·马尔霍特拉、伊丽 莎白·萨尔蒙、迪鲁杰拉尔·巴拉姆勒尔·西图辛格
			观察员国: 秘鲁
	(七) 发展对享有所有人权的贡献	2018年2月21日 第5次会议	咨询委员会成员: 马里奥・柳斯・科廖拉诺、扬・迪亚科 努、卢多维克・埃内贝勒、米哈伊尔・列别杰夫(报告员)、 刘昕生(主席)、阿贾伊・马尔霍特拉、小畑郁、迪鲁杰拉 尔・巴拉姆勒尔・西图辛格
			观察员国: 玻利维亚、中国
4. 人权理事会 2007 年 6 月 18 日第 5/1 号决议附件第三和第四节及理事会 2011 年 3 月 25 日第 16/21 号决议附件第三节 的执行情况			
(b) 议程和年度工作方案,包括新的优 先事项		2018年2月22日 第6次会议	咨询委员会成员:易卜拉欣·阿卜杜勒阿齐兹·阿尔谢迪、穆罕默德·本纳尼、莱兹赫里·布齐德、马里奥·柳斯·科廖拉诺、扬·迪亚科努、卢多维克·埃内贝勒、阿贾伊·马尔霍特拉、莫纳·奥马尔、伊丽莎白·萨尔蒙、迪鲁杰拉尔·巴拉姆勒尔·西图辛格、徐昌禄、伊梅鲁·塔姆拉特·伊盖祖、让·齐格勒

附件三

2018年3月5日咨询委员会主席给人权理事会主席的信

谨作为咨询委员会主席,并代表咨询委员会所有成员,感谢你和主席团成员于 2018年2月21日在咨询委员会第二十届会议期间与我们举行了非正式会议。

咨询委员会非常赞赏会议期间举行的实质性讨论,这是一次与你、理事会主 席团以及各区域集团和政治集团协调员进行坦率和富有成果的对话的机会。

我们支持人权理事会与咨询委员会加强互动的任何倡议,特别是你提出的与成员国定期举行正式和非正式会议的建议。咨询委员会非常赞同你的建议。事实上,此类会议将为各国,特别是各项决议的提案国提供更有效的沟通渠道,并有助于就委托给咨询委员会的当前和未来任务授权进行持续和非正式的对话。

在我们的会议期间,我们还讨论了大会第 72/157 号决议第 23 段对咨询委员会的影响。咨询委员会认为,鉴于数以百万计的人仍然是种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为,包括其当代形式和表现(其中一些表现为暴力形式)的受害者,因此,必须关注世界上的种族平等状况。

大会在该决议第 23 段中"请理事会通过咨询委员会编写关于评估状况的适当方法和手段的研究报告,同时查明可能存在的差距和工作重叠。"

根据第 5/1 号决议,咨询委员会仅根据具体决议并应人权理事会的要求编写研究报告。因此,咨询委员会需要人权理事会再通过一项决议,才能开展这项研究。

咨询委员会将密切关注人权理事会第三十七届会议关于议程项目 9(种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为:《德班宣言和行动纲领》的后续行动和执行情况)的讨论情况。我们期待在世界种族平等问题上提供我们的专业知识。

此外,谨提请你注意理事会必须就咨询委员会目前的两项任务 — 即报告 "秃鹫基金的活动及其对人权的影响"和"不归还非法来源资金对享有人权的负面影响"——采取的行动。

咨询委员会在其提交人权理事会的报告(A/HRC/36/59)中要求通过文件中所载的 19/4 和 19/5 两项行动,延长向人权理事会提交关于以下两项任务的最后报告的截止日期: "秃鹫基金的活动及其对人权的影响"和"不归还非法来源资金对享有人权的负面影响"。人权理事会通过第 36/1 号主席声明注意到咨询委员会的报告,但并未正式决定延长这两项任务。

我们的理解是,为了获得这两项延期,理事会需要在全体会议上通过单独的 决定或决议,包括各国提交的这方面的具体段落。目前,提交所述任务报告的截 止日期仍然是第三十九届会议,因为在去年9月份的理事会第三十六届会议上咨 询委员会与理事会进行互动对话时,各国没有提出任何这方面的决议或决定。我 们相信你会向成员国转达我们的关切,并在即将举行的理事会会议上采取行动来 延长我们的任务。

关于咨询委员会涉及秃鹫基金活动及其对人权的影响的任务,谨再提请你注意,人权理事会第二十七届会议(A/HRC/RES/27/30)请咨询委员会就秃鹫基金的活动及其对人权的影响编写一份研究报告。咨询委员会向人权理事会第三十三届会议提交了关于这个问题的最后报告(A/HRC/33/54)。

2017 年 3 月 23 日,人权理事会第 34/11 号决议注意到咨询委员会的报告,但没有就该报告的前进方向作出指示。不过,它请咨询委员会"在人权理事会第 31/22 号决议要求进行的研究基础上"进行一项研究。

因此,考虑到理事会在去年9月的会议上没有向咨询委员会说明为编写关于 秃鹫基金的第一次报告所需采取的步骤,敬请对如何开展这两项任务作出一些 说明。

谨重申我们在讨论期间所表示的关切,即在 18 位专家中,只有 4 位女性(一位来自西欧和其他国家,两位来自拉丁美洲和加勒比,一位来自非洲)。咨询委员会强烈认为,其成员组成应达到性别均等,并应确保在所有活动中将性别平等主流化。我们欢迎为达到这些目标所有可能采取的一切步骤。

最后,继我们的讨论之后,咨询委员会根据理事会第 5/1 号决议附件第 77段,在其非公开和公开会议上讨论了研究专题建议和新的优先事项。谨向你转达以下优先研究专题建议供理事会审议:"数字化转型:新技术对人权的影响"。

谨再通知你,除了这个研究专题建议之外,咨询委员会还讨论了以下议题, 并打算在 2018 年 8 月的下届会议上作进一步讨论,以期可能将它们作为研究专 题建议提交理事会供其审议:

- 1. 诉诸司法的机会;
- 2. 各国际司法管辖机构议程上讨论的经济、社会及文化权利。

我们期待收到人权理事会对上述问题的反馈意见,并请审议研究专题建议。

人权理事会咨询委员会

主席

凯瑟琳娜•帕贝尔(签名)

附件四

研究专题建议

数字化转型:新技术对人权的影响

全球经济目前正在经历前所未有的一连串的新的技术和商业模式。这种范式的转变通常被称为第四次工业革命(4IR),工业 4.0,或者更通常地称为"数字化转型",其特征是出现了诸如人工智能、区块链、自动汽车、基因编辑、3D 打印等技术。这些创新以提高生产力、增加利润、创建全新的行业著称。但是它们对人权的影响如何呢?

正如全球化暴露了 20 世纪 90 年代和 21 世纪初人权框架的空白,今天也出现了类似的情况。事实上,我们正在目睹新的数字工具和大规模监视技术的出现,这些工具和技术可以对个人进行远程分析、预测,甚至可能以前所未有的效果进行操纵。2015 年成立的隐私权问题特别报告员的任务包括"数字时代出现的特殊挑战",这是为处理这一现象迈出的重要的第一步。然而,这种方法并不能说明由于出现新的挑战,包括人工智能、机器人和情感人工智能,侵犯人权的性质正在如何变化。我们正在经历新形式的企业的崛起、新技术和深刻的社会变革,这些变化无法通过秒拍特定技术或狭隘地关注隐私来准确捕捉。

本专题建议力求更系统地研究全球经济的数字化和数据化所带来的广泛的人权影响,这在不同的地区和国家进展当然是不均衡的。数字化转型如何重新界定歧视、不平等和不安全的性质?关于算法决策、大数据、区块链、性别数字鸿沟和工作场所自动化的争论有什么共同之处?我们目前的人权框架是否能够在实时观察、操纵、甚至模仿人类行为的技术能力发生革命性变化的时代充分保护我们?这些关乎人类存在的问题是深深联系在一起的,如果我们忽略它们,推动这些创新的私营部门公司便会对它们作出默认回答。

本专题建议当然不是反对这些新技术的。恰恰相反,它试图勾画出另一种方法,即确保技术的利益为所有人共同享受。这是享受科学进步及其应用利益的权利不可或缺的组成部分。正如《威尼斯声明》所规定的,我们有权享有"享受科学进步的应用利益",并有权"防止滥用和科学及其应用的不利影响"。 ^a 具体而言,本研究着重于应用部分,即技术,因为它对人们的生活有最直接的影响,并且概念上的挑战是最难解决的。大家原则上同意科学进步应该会使全人类受益,但是当谈到有形的商业应用时,达成共识则要困难得多。以老年人和辅助技术为例,如何确保技术赋予人们权力而不是去人性化,这是一项重大挑战。 ^b 我们使用对待技术的立足人权的方法这一术语,作为将理论转化为实践的有用概念。 ^c 一般而言,对待技术的立足人权的方法的大致轮廓是什么,如何针对特定

a "关于享受科学进步及其应用利益的权利的威尼斯声明"(巴黎:教科文组织,2009年),见第 13)b)和13)c)段。

b A/HRC/36/48。

^c 例如,见 A/HRC/35/9。

技术集合(如大数据、人工智能或自动驾驶汽车)量身定制?哪些准则和最佳做法可应用于各种应用程序和数字工具?当然,重点不仅在于解决即将出现的问题,而且还在于改善世界,超越今天的基准,即分享利益。例如,是否有可能将尊重人权直接植入我们日常生活中使用的技术,如决策算法?

最后,这导致了如何将数字化转型的关键技术与人权机制和公民社会的工作最佳结合的实际问题。再次,与全球化的相似之处很能说明性问题。全球化造成了新的人权问题,特别是在企业供应链方面,但也改变了人权组织传播信息和开展活动的方式。人权行业是否在与其他经济部门一样快速有效地适应第四次工业革命的机会和风险?今天的人权维护者面临着不断演变的技术威胁——从 DDS 攻击、勒索软件、恶意软件、复杂的僵尸网络到预测性人工智能。而且,这些技术经常被非国家以及国家行为体所采用,或者以掩盖行为人真实身份的方式使用。对民间社会团体、国际组织和国家人权机构如何利用新技术及其对新出现的技术威胁的反应进行一项全面调查,将对实地促进和捍卫人权的持续工作做出重要贡献。

总而言之,我们的世界正在进行的数字化转型对人权产生了两方面的影响。首先,数字化转型正在改变人权义务的范围和性质,特别是对工商企业而言。需要采取更多的措施增强企业和其他非国家行为方的透明度和问责制。其次,数字化转型有可能改变人权工作的开展方式,为民间社会、区域人权机制和联合国系统创造新的机遇及挑战。有必要开展这个研究项目,因为它将说明数字化转型的主要人权挑战,制定对待技术的人权方法的细节,然后传播关于这些技术如何融入人权组织工作的实践经验。必须分享技术的利益。数字化转型仍处于成长阶段,现在就必须将人权纳入这一进程。在事后回过头去改革多种新业务做法、组织形式和复杂技术将会非常困难。想象一下,如果第一次工业革命从一开始就向更人性化的方向推动,历史将会重写。我们这一代有这个机会。

暂定目录

- 1. 对数字化转型的理解
 - a. 定义
 - b. 对发展中国家和发达国家的影响
- 2. 新出现的人权挑战
 - a. 新的威胁
 - 一. 数据化
 - 二. 隐私与精神完整
 - 三. 排斥、歧视及边缘化
 - 四. 无意造成的后果
 - b. 新的行为方
 - 一. 非国家
 - 二. 非人类

- 3. 对待技术的人权方法
 - a. 设计
 - b. 评估
 - c. 落实
- 4. 在人权行业的数字化转型
 - a. 最佳做法
 - b. 经验教训
- 5. 建议
- 6. 结论

时间表草案

咨询委员会届会	
2018年8月第二十一届会议	成立起草委员会
2019年2月第二十二届会议	提交初步报告
2019年8月第二十三届会议	提交进展报告
2020年2月第二十四届会议	通过最后报告草稿